

REF ELEGANT

- EN ALUMINIUM ADJUSTABLE CANE
- PL LASKA INWALIDZKA ALUMINIOWA
REGULOWANA
- CS HŮL DURALOVÁ PODPŮRNÁ NASTAVITELNÁ
- DA ALUMINIUMSSTOK, JUSTERBAR
- DE VERSTELLBARER GEHSTOCK AUS ALUMINIUM
- EL ΒΟΗΘΗΜΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ (ΜΠΑΣΤΟΥΝΙ)
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ, ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ
- ET REGULEERITAV KÄMISKEPP ALUMIINIUMIST
- HR ALUMINIJSKI ŠTAP ZA HODANJE PODESIVE
VISINE
- HU ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ JÁRÓBOT
- IT BASTONE IN ALLUMINO REGOLABILE
- LT ALIUMININĖ REGULIUOJAMO AUKŠČIO LAZDELĖ
- LV SPIEKIS NO ALUMĪNIJA AR KOKA ROKTURI,
REGULĒJAMS
- PT BENGALA AJUSTÁVEL CABO MADEIRA
- RO BASTON ALUMINIU REGLABIL
- SK ODĽAHČENÁ NASTAVITEĽNÁ PALICA
- SL PALICA SPREHAJALNA ALUMINIJASTA
- SV ALUMINIUM JUSTERBAR KÄPP

USER MANUAL

Aluminium adjustable cane

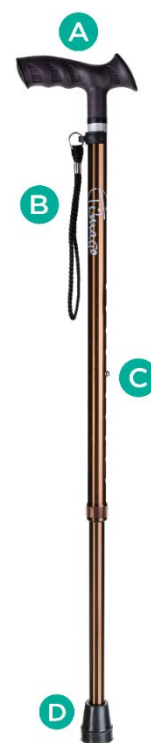
Product code: ELEGANT



1. Characteristics

Aluminium cane has a profiled handle and a wide range of adjustment thanks to its stepped length adjustment. The shaft is finished with a soft rubber cap.

- A. handgrip
- B. wrist strap
- C. height adjustment – locking pin
- D. rubber tip



2. Application

The adjustable cane is ancillary equipment which is used to increase the area of support in case of patients with reduced mobility. The cane is recommended to patients who need help and support while walking and it can also be used as an aid in keeping balance after the injuries of lower limbs or trunk.

Contraindications: coordination and balance disorders, advanced rheumatic changes, injuries and dysfunctions of upper limbs which may hinder the user to support on the cane.

3. Adjustment

To adjust the cane, press the metal pin and select appropriate position of the inner tube. Lock the position of the tubes relative to each other

with the use of metal pin. The cane is adjustable in 2.5 cm increments within the range of 70-93 cm.

- To set the proper length of the cane, stand upright and bent upper limb in elbow joint at the angle of 20°.
- The cane should be adjusted individually to the user so that the handgrip is at the hip joint level.
- Before use, ensure that the cane is stable and the locking pin fully protrudes through adjustment hole of the cane.

NOTE! In case of doubts concerning the technique of moving with the cane, consult a person who has appropriate knowledge or qualifications.

4. Technical data

Type	adjustable
Height adjustment	70-93 cm
Max. capacity	136 kg
Cane weight	0,38 kg
Colours	silver/blue, brown

5. Notes

Timago International Group does not bear responsibility of improper use of the cane, failure to comply safety regulations and misuse.

6. Maintenance and cleaning










- Clean the cane using only water and mild detergents.
- **Do not use:** strong detergents, abrasive agents, bleach, petrol nor solvents (it may cause frame damage, visible defects and in consequence - loss of warranty rights).
- It is recommended to check the rubber tip regularly. Replace worn tip immediately.

7. Warranty information

All products distributed by our company are covered by a warranty, the terms of which are described in the warranty card available on our website. Please contact the retailer from whom you purchased the

product. Please, keep in mind that for warranty purposes, the proof of purchase (receipt or invoice) should be retained.

8. Labels

	Reference number		Manufacturer
	LOT number		Manufacture date
	Serial number		Medical device
	Note		Please read the instruction
	The manufacturer checked for compliance with essential medical devices requirements.		

The entire range is available to you from our distributors.

Find out more at www.timago.com

Thank you for choosing Timago!

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Laska inwalidzka aluminiowa, regulowana

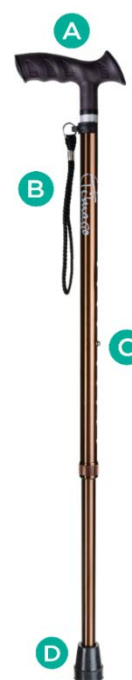
Kod produktu: ELEGANT



1. Wykonanie

Laska inwalidzka aluminiowa z wyprofilowanym uchwytem posiada szeroki zakres dostosowania dzięki skokowej regulacji długości. Trzon zakończony jest miękką gumową nasadką.

- A. uchwyt
- B. pasek na rękę
- C. regulacja wysokości – pin blokujący
- D. gumowa nasadka



2. Zastosowanie

Laska regulowana jest sprzętem pomocniczym służącym do zwiększenia powierzchni pola podparcia u osób o obniżonej sprawności ruchowej. Zalecana jest osobom wymagającym asekuracji oraz podparcia podczas chodzenia, a także do utrzymania równowagi po urazie kończyn dolnych lub tułowia.

Przeciwwskazania: Zaburzenia koordynacji, zaburzenia równowagi, zaawansowane zmiany reumatyczne, urazy i dysfunkcje kończyn górnych uniemożliwiające wspieranie się na lasce.

3. Regulacja

Aby wyregulować laskę należy wcisnąć metalowy sztyft i wybrać odpowiednią pozycję wewnętrznej rurki. Po ustawieniu ponownie zablokować położenie rurek względem siebie przy pomocy metalowego sztyftu. Laska jest regulowana skokowo co 2,5 cm w zakresie 70-93 cm.

- Długość laski dobiera się w pozycji stojącej z kończyną górną zgiętą w stawie łokciowym pod kątem 20°.
- Laska powinna być indywidualnie dostosowana do użytkownika w taki sposób, aby uchwyt laski znajdował się na wysokości stawu biodrowego.
- Przed użyciem należy sprawdzić właściwe ułożenie sztyftu i upewnić się, że laska jest stabilna.

UWAGA! W razie wątpliwości co do sposobu/techniki poruszania się o lasce, należy skonsultować się z osobą posiadającą odpowiednią wiedzę lub kwalifikacje.

4. Specyfikacja techniczna

Typ	regulowana
Regulacja wysokości	70-93 cm
Maks. obciążenie	136 kg
Waga laski	0,38 kg
Kolory	srebrno-niebieski, brązowy

5. Uwagi i zalecenia

Timago International Group nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe korzystanie z wyrobu, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.



6. Konserwacja

- Laskę należy czyścić regularnie używając tylko wody i łagodnych detergentów mających atest PZH.
- **Nie należy używać** do czyszczenia: silnych detergentów, środków ściernych, wybielaczy, benzyny ani żadnych rozpuszczalników (grozi uszkodzeniem ramy, widocznymi ubytkami, a w konsekwencji - utratą praw gwarancyjnych).
- Zaleca się regularną kontrolę gumowej nasadki. W przypadku zużycia, należy wymienić nasadkę na nową.

7. Dane dotyczące gwarancji

Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę są objęte gwarancją, której warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej dostępnej na naszej stronie internetowej. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą, od którego zakupiono produkt. Należy pamiętać, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

8. Oznaczenia

	Numer referencyjny		Producent
	Numer serii		Data produkcji
	Numer seryjny		Wyrób medyczny
	Uwaga		Zapoznaj się z instrukcją
	Producent dokonał oceny zgodności z wymogami zasadniczymi dotyczącymi wyrobów medycznych.		

Całość oferty dostępna jest dla Państwa u naszych dystrybutorów.
Dowiedz się więcej na www.timago.com
Dziękujemy za wybór Timago!



Timago International Group

Ossowski Sp. k.

ul. Karpacka 24/12

43-316 Bielsko-Biała, Poland

T.: +48 33 499 50 00

F.: +48 33 499 50 11

E.: info@timago.com



02/2025 (III)